



大会

Distr.: General  
21 January 2016  
Chinese  
Original: English

人权理事会  
第三十一届会议  
议程项目 1  
组织和程序事项

## 人权理事会第三十一届会议议程说明

秘书长的说明



## 目录

	页次
1. 组织和程序事项.....	3
2. 联合国人权事务高级专员的年度报告以及高级专员办事处的报告和秘书长的报告 .....	4
3. 增进和保护所有人权——公民权利、政治权利、经济、社会和文化权利，包括发展权 .....	9
4. 需要理事会注意的人权状况.....	14
5. 人权机构和机制.....	15
6. 普遍定期审议.....	15
7. 巴勒斯坦及其他阿拉伯被占领土的人权状况 .....	16
8. 《维也纳宣言和行动纲领》的后续行动和执行情况 .....	17
9. 种族主义、种族歧视、仇外心理和相关的不容忍现象，《德班宣言和行动纲领》的后续行动和执行情况.....	17
10. 技术援助和能力建设.....	17
附件	
人权理事会第三十一届会议将要举行的小组讨论和一般讨论.....	19

## 1. 组织和程序事项

### 届会日期和地点

1. 根据 2015 年 12 月 7 日人权理事会在第十周期组织会议上审议的理事会年度工作方案，理事会将于 2016 年 2 月 29 日至 3 月 24 日在联合国日内瓦办事处举行第三十一届会议。
2. 根据理事会第 5/1 号决议附件第七节所载理事会议事规则第 8 条(b)款，第三十一届会议的组织会议将于 2016 年 1 月 12 日举行。

### 届会议程

3. 人权理事会的议程载于理事会第 5/1 号决议附件第五节。理事会将审议有关第三十一届会议议程所列各项目的本议程说明。

### 人权理事会的组成

4. 人权理事会第三十一届会议的组成情况如下：<sup>\*</sup> 阿尔巴尼亚(2017)、阿尔及利亚(2016)、孟加拉国(2017)、比利时(2018)、多民族玻利维亚国(2017)、博茨瓦纳(2017)、布隆迪(2018)、中国(2016)、刚果(2017)、科特迪瓦(2018)、古巴(2016)、厄瓜多尔(2018)、萨尔瓦多(2017)、埃塞俄比亚(2018)、法国(2016)、格鲁吉亚(2018)、德国(2018)、加纳(2017)、印度(2017)、印度尼西亚(2017)、肯尼亚(2018)、吉尔吉斯斯坦(2018)、拉脱维亚(2017)、马尔代夫(2016)、墨西哥(2016)、蒙古(2018)、摩洛哥(2016)、纳米比亚(2016)、荷兰(2017)、尼日利亚(2017)、巴拿马(2018)、巴拉圭(2017)、菲律宾(2018)、葡萄牙(2017)、卡塔尔(2017)、大韩民国(2018)、俄罗斯联邦(2016)、沙特阿拉伯(2016)、斯洛文尼亚(2018)、南非(2016)、瑞士(2018)、前南斯拉夫的马其顿共和国(2016)、多哥(2018)、阿拉伯联合酋长国(2018)、大不列颠及北爱尔兰联合王国(2016)、委内瑞拉玻利瓦尔共和国(2018)、越南(2016)。

### 人权理事会主席团

5. 人权理事会在 2015 年 12 月 7 日举行的组织会议上，选出 2016 年 1 月 1 日至 12 月 31 日理事会第十周期的主席团成员如下：理事会主席崔庆林(大韩民国)，副主席雅尼斯·卡科林斯(拉脱维亚)、拉蒙·阿尔韦托·莫拉雷斯·奎加诺(巴拿马)、内加什·克布雷特·博托拉(埃塞俄比亚)，副主席兼报告员贝特朗·德·克鲁姆布鲁格(比利时)。

### 审查人权理事会的工作和运作情况

6. 根据人权理事会第 16/21 号决议附件第 42 段的规定，理事会将举行一次高级别小组讨论会，与联合国各机构负责人就其各自任务范围内的特定人权专题进行交流，目的是促进将人权问题纳入整个联合国系统的主流(见附件)。

<sup>\*</sup> 括号内为该国任期结束的年份。

7. 根据理事会组织会议作出的决定，理事会将举行一次主题为“《2030年可持续发展议程》与人权，注重落实发展权”的高级别互动对话。

#### 甄选和任命特别程序任务负责人

8. 继人权与跨国公司和其他工商企业问题工作组一名来自亚洲和太平洋国家的成员和1967年以来巴勒斯坦被占领土人权状况特别报告员辞职之后，由阿米尔·拉马丹(埃及)、他尼·通帕迪(泰国)、雷吉娜·玛利亚·科代罗·邓洛普(巴西)、伊丽莎白·洛兰(法国)和菲洛莱塔·科德拉(阿尔巴尼亚)组成的咨商小组将根据理事会第5/1号决议附件第47段和理事会第6/102号决定的要求，向理事会主席提出一份替补他们的候选人名单。

9. 根据人权理事会第5/1号决议附件第52和53段规定的程序，特别程序任务负责人的任命经理事会核准后完成。上述任务负责人的任命将于第三十一届会议闭幕前完成。

#### 甄选和任命土著人民权利专家机制成员

10. 人权理事会在第6/36号决议中，决定设立一个附属专家机制，按理事会要求的方式和形式，向理事会提供土著人民权利方面的专题专家意见。理事会决定，专家机制将由五名独立专家组成，其甄选工作应按理事会第5/1号决议附件第39至53段规定的程序进行；并强烈建议理事会在甄选与任命程序中适当注意土著裔的专家。

11. 根据人权理事会第5/1号决议附件第47段和理事会第6/102号决定的要求，咨商小组将向理事会主席提出一份候选人名单，以替补专家机制的五名独立专家中任期将于2016年3月届满的分别来自东欧国家及拉丁美洲和加勒比国家的两名专家。

12. 根据人权理事会第6/36号决议及第5/1号决议附件第52和53段规定的程序，上述专家的任命将于本届会议闭幕前经理事会核准后完成。

#### 届会报告

13. 理事会在届会结束时将审议通过报告员编写的报告草稿。报告将收录第三十一届会议议事情况的技术摘要。

## 2. 联合国人权事务高级专员的年度报告以及高级专员办事处的报告和秘书长的报告

14. 联合国人权事务高级专员、人权事务高级专员办事处(人权高专办)和秘书长的所有报告均在议程项目2下提交，该项目在整个届会期间保持开放。这些报告将在审议相关议程项目时酌情审议。介绍这些报告的具体时间安排将列入工作方案。

#### 联合国人权事务高级专员的年度报告

15. 人权理事会将审议高级专员的年度报告、人权高专办在危地马拉的活动报告及关于哥伦比亚人权状况的报告(A/HRC/31/3和Add.1-2)。

### 塞浦路斯的人权问题

16. 根据人权理事会第 2/102 号决定，理事会将审议人权高专办关于塞浦路斯人权问题的报告(A/HRC/31/21)。

### 《禁止酷刑和其他残忍、不人道或有辱人格的待遇或处罚公约任择议定书》所设特别基金

17. 根据大会第 70/146 号决议，人权理事会将审议秘书长关于《禁止酷刑和其他残忍、不人道或有辱人格的待遇或处罚公约任择议定书》所设特别基金运作情况的说明(A/HRC/31/22)。

### 联合国援助酷刑受害者自愿基金

18. 根据大会第 70/146 号决议，人权理事会将审议秘书长关于联合国援助酷刑受害者自愿基金运作情况的说明(A/HRC/31/23)。

### 伊朗伊斯兰共和国的人权状况

19. 根据大会第 70/173 号决议，人权理事会将审议秘书长关于该决议执行进展情况的临时报告(A/HRC/31/26) (见下文第 95 段)。

### 特别程序的结论和建议

20. 根据人权委员会第 2004/76 号决议和人权理事会第 2/102 号决定，理事会将收到秘书长的报告，其中将提及特别程序提交的报告中的结论和建议(A/HRC/31/24)。

### 有效执行各项国际人权文书

21. 根据人权理事会第 9/8 号决议，理事会将收到秘书长关于为执行第 9/8 号决议所采取的措施和执行中面临的障碍的报告，包括进一步提高条约机构系统的效力并对其进行进一步进行协调和改革的建议(A/HRC/31/25)。

### 联合国人权事务高级专员办事处在南苏丹改善人权、追究责任、实现和解和提高能力调查团

22. 根据人权理事会第 29/13 号决议，理事会将在互动对话期间审议高级专员关于人权高专办在南苏丹改善人权、追究责任、实现和解和提高能力调查团的报告全文，包括关于性暴力问题的内容(A/HRC/31/49)。

### 人权与单方面强制性措施

23. 根据人权理事会第 27/21 号决议和 Corr.1 及第 30/2 号决议，理事会将收到人权高专办关于理事会第三十届会议举行的两年一次的单方面强制性措施与人权问题小组讨论会的报告(A/HRC/31/82) (见下文第 86 段)。

### 在所有国家实现经济、社会和文化权利的问题

24. 根据人权理事会第 28/12 号决议，理事会将审议秘书长关于在所有国家实现经济、社会和文化权利问题的年度报告(A/HRC/31/31) (见下文第 54 段)。

## 保护家庭

25. 根据人权理事会第 29/22 号决议, 理事会将收到高级专员关于各国根据国际人权法相关规定履行保护家庭义务的影响的报告(A/HRC/31/37) (见下文第 56 段)。

## 残疾人的人权

26. 人权理事会在第 28/4 号决议中, 请人权高专办编写涉及《残疾人权利公约》关于危难情况和人道主义紧急情况的第十一条的残疾人权利年度研究报告。理事会将审议人权高专办的报告(A/HRC/31/30), 报告还将以无障碍格式登在人权高专办网站上(见下文第 70 至 72 段)。

## 在民族或族裔、宗教和语言上属于少数群体的人的权利

27. 根据人权理事会第 22/4 号决议, 理事会将审议高级专员的年度报告, 其中介绍了联合国人权机构和机制的有关发展情况以及人权高专办开展的推动宣传和遵守《在民族或族裔、宗教和语言上属于少数群体的人的权利宣言》的规定的活动情况(A/HRC/31/27) (见下文第 74 和 104 段)。

## 儿童权利

28. 根据人权理事会第 28/19 号决议, 理事会将审议高级专员根据各种良好做法和经验教训编写的关于对儿童权利投资的后续报告(A/HRC/31/33)。

29. 理事会还将根据第 28/19 号决议, 审议人权高专办关于“信息和通信技术与对儿童的性剥削”的专题报告(A/HRC/31/34), 该报告将为儿童权利问题年度讨论日提供参考(见下文第 76 至 79 段)。

## 人权与气候变化

30. 人权理事会在第 29/15 号决议中, 决定在理事会第三十一届会议工作方案中安排一场小组讨论会, 探讨气候变化对各国逐步实现人人享有可达到的最高水准身心健康权的努力所造成的不利影响以及相关政策、经验教训和良好做法, 并请人权高专办对气候变化与人人享有可达到的最高水准身心健康权之间的关系开展详细的分析研究, 在理事会第三十一届会议之前将研究报告提交理事会, 以期为小组讨论会提供参考。理事会将收到秘书处关于分析研究报告的说明(A/HRC/31/36) (见下文第 91 段和附件)。

## 加强人权领域的国际合作

31. 人权理事会在第 28/2 号决议中, 请高级专员结合理事会第二十八届会议期间举行的将人权纳入主流问题高级别小组讨论会的讨论情况, 就在人权理事会等联合国人权机构内加强国际合作的方法和途径、障碍和挑战、以及克服这些障碍和挑战的提议编写一份报告, 在理事会第三十届会议之前提交理事会(见 A/HRC/30/63)。理事会将收到高级专员的报告(A/HRC/31/81) (见下文第 92 段)。

### 善治对增进和保护人权的作用

32. 根据人权理事会第 25/8 号决议, 理事会将收到高级专员关于理事会第三十届会议期间举行的按照立足人权的方针在公共服务中实现善治问题小组讨论会的纪要报告(A/HRC/31/28)(见下文第 93 段)。

### 人权与任意剥夺国籍

33. 根据人权理事会第 26/14 号决议, 理事会将审议秘书长关于“任意剥夺国籍对相关儿童享有权利的影响, 以及不获得出生国等国国籍就会成为无国籍人的儿童获得国籍的现有法律和做法”的报告 (A/HRC/31/29) (见下文第 69 段)。

### 工作权

34. 根据人权理事会第 28/15 号决议, 理事会将审议高级专员关于根据国际人权法实现工作权问题以及相关的主要挑战和最佳做法的报告(A/HRC/31/32) (见下文第 61 段)。

### 保护移徙者的人权: 过境移徙者

35. 根据人权理事会第 29/2 号决议, 理事会将审议人权高专办关于过境移徙者、包括无人陪伴的儿童和少年以及妇女和女童情况的研究报告(A/HRC/31/35) (见下文第 83 段)。

### 朝鲜民主主义人民共和国的人权状况

36. 根据人权理事会第 28/22 号决议, 理事会将审议人权高专办关于办事处发挥的作用和取得的成就的综合报告, 包括关于为加强朝鲜民主主义人民共和国人权状况的监测和记录设立的实地机构情况的内容 (A/HRC/31/38) (见下文第 96 至 97 段)。

### 厄立特里亚的人权状况

37. 人权理事会在第 29/18 号决议中, 请高级专员办事处继续更积极参与改善厄立特里亚人权状况的工作, 并报告厄立特里亚与高专办合作的进展情况。理事会将听取人权高专办就此所作的口头汇报(见下文第 99 至 100 段)。

### 以色列在包括东耶路撒冷在内的巴勒斯坦被占领土和被占领的叙利亚戈兰的定居点

38. 请参阅秘书长关于以色列在包括东耶路撒冷在内的巴勒斯坦被占领土和被占领的叙利亚戈兰的定居点的报告(A/HRC/31/43) (见下文第 108 段)。

### 以色列定居点对包括东耶路撒冷在内的巴勒斯坦被占领土上的巴勒斯坦人的公民、政治、经济、社会和文化权利的影响

39. 请参阅高级专员关于实况调查团的报告所载建议执行情况的报告 (A/HRC/31/42) (见下文第 109 段)。

### 包括东耶路撒冷在内的巴勒斯坦被占领土的人权状况

40. 请参阅高级专员关于包括东耶路撒冷和加沙地带在内的巴勒斯坦被占领土的人权状况的报告(A/HRC/31/40 和 Add.1) (见下文第 110 段)。

41. 另请参阅秘书长关于人权理事会第 28/27 号决议执行情况的报告(A/HRC/31/44) (见下文第 111 段)。

#### **被占领的叙利亚戈兰的人权状况**

42. 请参阅秘书长关于被占领的叙利亚戈兰的人权状况的报告(A/HRC/31/41) (见下文第 112 段)。

#### **人权理事会提交 2016 年关于世界毒品问题的大会特别会议的材料**

43. 根据人权理事会第 28/28 号决议, 理事会将收到人权高专办关于理事会第三十届会议期间举行的世界毒品问题对享受人权的影响问题小组讨论会结果的纪要报告(A/HRC/31/45) (见下文第 114 段)。

#### **种族主义、种族歧视、仇外心理和相关不容忍现象**

44. 根据人权理事会第 30/16 号决议, 理事会将听取高级专员以非洲人后裔国际十年协调员的身份, 就在国际十年框架内开展的活动方案落实情况所作的汇报(见下文第 118 段)。

#### **向布隆迪提供人权领域的技术合作和能力建设**

45. 根据人权理事会第 30/27 号决议, 理事会将在互动对话期间听取高级专员就该决议的执行情况所作的口头汇报(见下文第 121 段)。

46. 人权理事会在 S-24/1 号决议中, 决定加强上述互动对话, 以便让非洲联盟、非洲人权和人民权利委员会、民间社会和有关特别程序等各方代表参加对话, 并请高级专员紧急组织并派遣一个由现有独立专家组成的特派团展开调查等工作, 以防止布隆迪的人权状况进一步恶化。理事会将在强化互动对话期间听取一位专家代表的口头汇报。

#### **在阿富汗人权领域的技术合作**

47. 根据人权理事会第 2/113 号决定和第 14/15 号决议, 理事会将审议高级专员关于 2015 年阿富汗人权状况和人权领域技术援助成果的报告(A/HRC/31/46) (见下文第 122 段)。

#### **开展技术援助和能力建设以改善利比亚的人权状况**

48. 人权理事会在第 28/30 号决议中, 请高级专员紧急派遣一个调查团, 调查 2014 年初以来在利比亚境内发生的违反和践踏国际人权法的行为, 确定这类行为的事实及有关情况, 以避免有罪不罚现象, 确保充分追究责任, 并提交一份结论报告, 其中还应载入有关技术援助、能力建设以及与利比亚政府开展合作的最新情况。理事会将审议高级专员的报告(A/HRC/31/47) (见下文第 123 段)。

#### **加强在几内亚的技术合作和咨询服务**

49. 根据人权理事会第 28/33 号决议, 理事会将审议高级专员关于几内亚人权状况和人权高专办在几内亚所开展的工作的报告(A/HRC/31/48) (见下文第 124 段)。

### 加强人权领域的技术合作和能力建设

50. 根据人权理事会第 30/21 号决议，理事会将审议人权高专办的报告，其中将介绍办事处和联合国其他有关机构为支持各国在本国的法律中增进和保护移徙者权利的工作所开展的活动，以及在适用情况下各区域组织为此开展的活动，报告将作为专题小组讨论会的基础(A/HRC/31/80)(见下文第 120 段和附件)。

### 向也门提供人权领域的技术援助和能力建设

51. 根据人权理事会第 30/18 号决议，理事会将听取高级专员关于也门人权状况及该决议后续工作的口头汇报(见下文第 129 段)。

### 向乌克兰提供人权领域的合作与援助

52. 人权理事会在第 29/23 号决议中，请高级专员在互动对话环节向理事会成员国和观察员口头介绍人权高专办关于乌克兰人权状况的各次定期报告的结论，直至理事会第三十二届会议。理事会将就高级专员的定期报告举行互动对话(见下文第 130 段)。

## 3. 增进和保护所有人权——公民权利、政治权利、经济、社会和文化权利，包括发展权

### 经济、社会和文化权利

#### 国际人权两公约通过五十周年及生效四十周年

53. 人权理事会在第 29/1 号决议中，决定在理事会第三十一届会议期间举行一次以“国际人权两公约五十周年：所有人权都是普遍、不可分割、相互依存、相互关联的”为主题的高级别小组讨论会，以便考虑到其历史意义，给予国际人权两公约五十周年纪念以应有的重视(见附件)。

#### 在所有国家实现经济、社会和文化权利问题

54. 请参阅秘书长关于在所有国家实现经济、社会和文化权利问题的报告(A/HRC/31/31)(见上文第 24 段)。

#### 增进人人享有文化权利和尊重文化多样性

55. 人权理事会在第 28/9 号决议中，决定将文化权利领域特别报告员的任期延长三年，并请特别报告员根据理事会和大会各自的工作方案，定期向其提交报告。理事会将审议新任任务负责人卡里玛·贝农的报告(A/HRC/31/59 和 Add.1)。

#### 保护家庭

56. 请参阅高级专员关于各国根据国际人权法相关规定履行保护家庭义务的影响的报告(A/HRC/31/37)(见上文第 25 段)。

#### 适足生活水准权所含适足住房问题

57. 人权理事会在第 25/17 号决议中，决定将理事会第 15/8 号决议中规定的适足生活水准权所含适足住房问题以及在这方面不受歧视的权利问题特别报告员的任期延长三年。理事会将审议特别报告员莉拉妮·法尔哈的报告(A/HRC/31/54 和 Add.1-2)。

#### 食物权

58. 根据人权理事会第 28/10 号决议，理事会将审议食物权问题特别报告员希拉克·埃尔韦尔关于该决议执行情况的报告(A/HRC/31/51 和 Add.1-2)。

#### 国家外债和其他有关国际金融义务对充分享有所有人权的影响

59. 根据人权理事会第 28/8 号决议，理事会将审议国家外债和其他有关国际金融义务对充分享有所有人权、尤其是经济、社会、文化权利的影响问题独立专家胡安·波霍斯拉夫斯基关于该决议执行情况的报告(A/HRC/31/60 和 Add.1-2)。

60. 理事会在第 25/9 号决议中，请独立专家开展进一步研究，结合 2015 年后发展议程，分析非法资金流动对享有人权的影响，并向理事会第三十一届会议提交最后报告。理事会又在第 28/5 号决议中，请独立专家就上述议题举行一次专家会议，为其最后报告提供参考。理事会将审议独立专家的报告(A/HRC/31/61)。

#### 工作权

61. 请参阅高级专员关于实现工作权问题的报告(A/HRC/31/32) (见上文第 34 段)。

#### 公民权利和政治权利

##### 国际人权两公约通过五十周年及生效四十周年

62. 请参考“国际人权两公约五十周年：所有人权都是普遍、不可分割、相互依存、相互关联的”高级别小组讨论会(见附件)。

##### 在和平抗议的背景下增进和保护人权

63. 根据人权理事会第 25/38 号决议，理事会将审议和平集会和结社自由权利问题特别报告员及法外处决、即审即决或任意处决问题特别报告员根据现有最佳做法和经验教训拟订的适当管理集会方面的实用建议汇编(A/HRC/31/66)。

##### 防止灭绝种族

64. 根据人权理事会第 28/34 号决议，理事会将与秘书长防止灭绝种族问题特别顾问举行互动对话，讨论其履行职责方面的进展情况，其职责包括就防止灭绝种族的活动中与联合国系统进行联络，并努力提高联合国对灭绝种族罪或相关罪行的情报分析和情报管理能力。

#### 酷刑和其他残忍、不人道或有辱人格的待遇或处罚

65. 根据人权理事会第 25/13 号决议，理事会将审议酷刑和其他残忍、不人道或有辱人格的待遇或处罚问题特别报告员胡安·埃内斯托·门德斯的报告(A/HRC/31/57 和 Add.1-4)。

66. 另请参阅秘书长关于联合国援助酷刑受害者自愿基金运作情况的报告(A/HRC/31/23)和关于《禁止酷刑和其他残忍、不人道或有辱人格的待遇或处罚公约任择议定书》所设特别基金运作情况的报告(A/HRC/31/22) (见上文第 17 至 18 段)。

#### 宗教或信仰自由

67. 根据人权理事会第 28/18 号决议，理事会将审议宗教或信仰自由问题特别报告员海纳·比勒费尔特的年度报告(A/HRC/31/18 和 Add.1-2)。

#### 数字时代的隐私权

68. 人权理事会在第 28/16 号决议中，决定任命一名隐私权问题特别报告员，任期三年，任务包括自理事会第三十一届会议起向理事会提交年度报告。理事会将审议新任任务负责人约瑟夫·坎纳塔奇的报告(A/HRC/31/64)。

#### 人权与任意剥夺国籍

69. 请参阅秘书长关于任意剥夺国籍对相关儿童享有权利的影响的报告(A/HRC/31/29) (见上文第 33 段)。

#### 民族权利以及特定群体和个人的权利

##### 残疾人的人权

70. 人权理事会在第 26/20 号决议中，决定任命一名残疾人权利问题特别报告员，任期三年，任务包括：以无障碍的形式，并根据理事会工作方案，每年向理事会提交报告。理事会将审议特别报告员卡特丽娜·德班达斯·阿吉拉尔的报告(A/HRC/31/62 和 Add.1)。

71. 理事会在第 28/4 号决议中，决定在第三十一届会议期间举行下一次关于残疾人权利的年度互动辩论，重点讨论《残疾人权利公约》关于危难情况和人道主义紧急情况第十一条(见上文第 26 段和附件)。

72. 另请参阅人权高专办关于《残疾人权利公约》第十一条的研究报告(A/HRC/31/30) (见上文第 26 段)。

##### 少数群体问题

73. 人权理事会在第 25/5 号决议中，请少数群体问题特别报告员就其活动情况提交年度报告，并指导少数群体问题论坛的工作，筹备其年度会议，在其报告中列入论坛的专题建议，并建议未来的讨论专题。理事会将审议特别报告员丽塔·伊扎克的报告(A/HRC/31/56 和 Add.1)。

74. 另请参阅高级专员关于推动宣传和遵守《在民族或族裔、宗教和语言上属于少数群体的人的权利宣言》的规定的活动情况的报告(A/HRC/31/27) (见上文第 27 段)。

75. 另请参阅少数群体问题论坛第八届会议的建议(A/HRC/31/72) (见下文第 104 段)。

#### 儿童权利

76. 根据人权理事会第 25/6 号决议, 理事会将审议买卖儿童、儿童卖淫和儿童色情制品问题特别报告员莫德·德布尔-布奎乔的报告(A/HRC/31/58 和 Add.1-3)。

77. 大会在第 69/157 号决议中, 请负责儿童与武装冲突问题的秘书长特别代表继续向理事会提交报告, 说明为完成任务授权而开展的活动。理事会将审议特别代表勒伊拉·泽鲁居伊的报告(A/HRC/31/19)。

78. 大会在第 157 号决议中, 又请暴力侵害儿童问题秘书长特别代表继续向理事会提交年度报告, 说明为完成任务授权而开展的活动。理事会将审议特别代表玛尔塔·桑托斯·派斯的报告(A/HRC/31/20)。

79. 根据人权理事会第 28/19 号决议, 理事会将举行关于儿童权利问题的全天会议, 重点讨论“信息和通信技术与对儿童的性剥削”, 会议将参考人权高专办的相关报告(见上文第 29 段和附件)。

80. 另请参阅关于对儿童权利投资的后续报告(A/HRC/31/33) (见上文第 28 至 29 段)。

#### 人权维护者

81. 人权理事会在第 25/18 号决议中, 决定按照理事会第 16/5 号决议所规定的同样条件, 将人权维护者处境问题特别报告员的任期延长三年。理事会将审议特别报告员迈克尔·福斯特的报告(A/HRC/31/55 和 Add.1-2)。

#### 白化病患者的权利

82. 人权理事会在第 28/6 号决议中, 决定任命一名白化病患者享有人权问题独立专家, 任期三年, 任务包括自理事会第三十一届会议起向理事会提交报告。理事会将审议新任任务负责人伊克蓬沃萨·埃罗的报告(A/HRC/31/63)。

#### 保护移徙者的人权: 过境移徙者

83. 请参阅人权高专办关于过境移徙者情况的研究报告(A/HRC/31/35) (见上文第 35 段)。

#### 人权与人权专题之间的相互关系

##### 人权理事会对 2016 年艾滋病毒/艾滋病问题高级别会议的贡献

84. 人权理事会在第 30/8 号决议中, 决定在理事会第三十一届会议期间举行一次小组讨论会, 讨论在努力争取到 2030 年终止艾滋病毒/艾滋病流行的背景下处理人权问题方面的进展和挑战(见附件)。

### 人权与防止和打击暴力极端主义

85. 根据人权理事会第 30/15 号决议，理事会将举行一次小组讨论会，讨论防止和打击暴力极端主义工作所涉的人权层面的问题(见附件)。

### 人权与单方面强制性措施

86. 请参阅单方面强制性措施与人权问题小组讨论会的纪要报告(A/HRC/31/82)(见上文第 23 段)。

### 反恐中注意保护人权和基本自由

87. 根据人权理事会第 29/9 号决议，理事会将审议反恐中注意增进与保护人权和基本自由问题特别报告员本·埃默森的报告(A/HRC/31/65 和 Add.1)。

### 拟订一项关于跨国公司和其他工商企业与人权的关系的具有法律约束力的国际文书

88. 人权理事会在第 26/9 号决议中，决定设立一个跨国公司和其他工商企业与人权的关系问题不限成员名额政府间工作组，其任务包括：拟订一项具有法律约束力的国际文书，以在国际人权法中对跨国公司和其他工商企业的活动进行监管，并请工作组提交第一届会议报告，供理事会第三十一届会议审议。理事会将审议工作组的报告(A/HRC/31/50)。

### 人权与环境

89. 人权理事会在第 28/11 号决议中，决定将与享有安全、洁净、健康和可持续环境有关的人权义务问题独立专家的任期延长三年，改名为特别报告员，并请特别报告员在履行任务时提交年度报告。理事会将审议特别报告员约翰·诺克斯的报告(A/HRC/31/52)。

90. 理事会在第 28/11 号决议中，还请特别报告员协同人权高专办，在任务负责人的调查结果的基础上，举行一次关于有效落实与享有安全、清洁、卫生和可持续环境有关的人权义务及其挑战和前进方向的专家研讨会。理事会将审议特别报告员的纪要报告(A/HRC/31/53)。

### 人权与气候变化

91. 请参阅关于气候变化对各国逐步实现人人享有可达到的最高水准身心健康权的努力所造成的不利影响以及相关政策、经验教训和良好做法的小组讨论会(见上文第 30 段和附件)。

### 加强人权领域的国际合作

92. 请参阅高级专员关于在人权理事会等联合国人权机构内加强国际合作的方法和途径、障碍和挑战、以及克服这些障碍和挑战的提议的报告(A/HRC/31/81)(见上文第 31 段)。

#### 善治对增进和保护人权的作用

93. 请参阅高级专员关于按照立足人权的方针在公共服务中实现善治问题小组讨论会的纪要报告(A/HRC/31/28) (见上文第 32 段)。

### 4. 需要理事会注意的人权状况

#### 阿拉伯叙利亚共和国的人权状况

94. 人权理事会在第28/20号决议中，决定将阿拉伯叙利亚共和国问题独立国际调查委员会的任期延长一年，并请调查委员会在第三十一届会议互动对话期间提交书面最新情况报告。理事会将审议调查委员会的报告(A/HRC/31/68)。

#### 伊朗伊斯兰共和国的人权状况

95. 人权理事会在第 28/21 号决议中，决定将伊朗伊斯兰共和国人权状况特别报告员的任期再延长一年，并请特别报告员就其任务执行情况向理事会第三十一届会议提交报告。理事会将审议特别报告员阿赫迈德·沙希德的报告(A/HRC/31/69) (见上文第 19 段)。

#### 朝鲜民主主义人民共和国的人权状况

96. 人权理事会在第 28/22 号决议中，决定将朝鲜民主主义人民共和国人权状况特别报告员的任期延长一年，并请特别报告员就其任务执行情况向理事会提交定期报告。理事会将审议特别报告员马祖基·达鲁斯曼的报告(A/HRC/31/70) (见上文第 36 段)。

97. 另请参阅人权高专办关于办事处在朝鲜民主主义人民共和国发挥的作用和取得的成就的综合报告(A/HRC/31/38) (见上文第 36 段)。

#### 缅甸的人权状况

98. 人权理事会在第 28/23 号决议中，决定将缅甸人权状况特别报告员的任期延长一年，并请特别报告员根据理事会年度工作方案，向理事会提交一份进展情况报告。理事会将审议特别报告员李亮喜的报告(A/HRC/31/71)。

#### 厄立特里亚的人权状况

99. 人权理事会在第 29/18 号决议中，决定将厄立特里亚人权状况特别报告员的任期延长一年，并请任务负责人向人权理事会第三十一届会议作口头汇报。理事会将听取特别报告员希拉·B·基萨露丝的口头汇报。

100. 另请参阅人权高专办就与厄立特里亚合作的进展情况所作的口头汇报(见上文第 37 段)。

## 5. 人权机构和机制

### 咨询委员会

101. 人权理事会在第 27/30 号决议中，请咨询委员会就秃鹫基金的活动和对人权的影响问题编写一份研究报告，并向理事会第三十一届会议提交有关进展报告。理事会将收到秘书处关于该报告的说明(A/HRC/31/67)。

### 特别程序

102. 人权理事会将收到高级专员的说明，其中转交 2015 年 6 月 8 日至 12 日在日内瓦举行的特别报告员和特别代表、独立专家和理事会特别程序工作组主席第二十二次会议的报告(A/HRC/31/39)。

103. 理事会还将审议特别程序的来文报告(A/HRC/31/79)，网上将登载报告全文。

### 少数群体问题论坛

104. 人权理事会在第 6/15 号决议中，决定设立少数群体问题论坛，为增进关于在民族或族裔、宗教和语言上属于少数群体者的问题的对话和合作提供一个平台。理事会在第 19/23 号决议中，延长了论坛的任务，并决定论坛继续每年举行会议。理事会将审议 2015 年 11 月 24 日和 25 日举行的论坛第八届会议提出的建议(A/HRC/31/72) (见上文第 27 和 74 段)。

## 6. 普遍定期审议

105. 人权理事会在第 5/1 号决议中，设立了该决议附件第一节载述的普遍定期审议机制。普遍定期审议工作组于 2015 年 11 月 2 日至 13 日举行了第二十三届会议。理事会第三十一届会议将审议和通过对以下国家的最后审议结果：密克罗尼西亚联邦(A/HRC/31/4)、黎巴嫩(A/HRC/31/5)、毛里塔尼亚(A/HRC/31/6)、瑙鲁(A/HRC/31/7)、卢旺达(A/HRC/31/8)、尼泊尔(A/HRC/31/9)、圣卢西亚(A/HRC/31/10)、阿曼(A/HRC/31/11)、奥地利(A/HRC/31/12)、缅甸(A/HRC/31/13)、澳大利亚(A/HRC/31/14)、格鲁吉亚(A/HRC/31/15)、圣基茨和尼维斯(A/HRC/31/16)和圣多美和普林西比(A/HRC/31/17)。

106. 根据关于普遍定期审议进程模式和做法的第 9/2 号主席声明，工作组的报告与受审议国对建议和(或)结论的意见，以及受审议国的自愿承诺、受审议国在全体会议通过结果之前对未在工作组互动对话期间得到充分讨论的疑问或问题作出的答复，将构成审议结果，由理事会全体会议以标准化决定通过。

## 7. 巴勒斯坦及其他阿拉伯被占领土的人权状况

### 以色列对巴勒斯坦及其他阿拉伯被占领土的占领对人权的侵犯及影响

#### 1967 年以来被占领的巴勒斯坦领土人权状况特别报告员

107. 根据人权理事会第 5/1 号决议和第 2/102 号决定，理事会将审议 1967 年以来被占领的巴勒斯坦领土人权状况特别报告员马卡里姆·维比索诺的报告 (A/HRC/31/73)。

#### 以色列在包括东耶路撒冷在内的巴勒斯坦被占领土和被占领的叙利亚戈兰的定居点

108. 根据人权理事会第 28/26 号决议，理事会将审议秘书长关于该决议执行情况的报告(A/HRC/31/43) (见上文第 38 段)。

#### 以色列定居点对包括东耶路撒冷在内的巴勒斯坦被占领土上的巴勒斯坦人的公民、政治、经济、社会和文化权利的影响

109. 根据人权理事会第 28/26 号决议，理事会将审议高级专员的报告，其中将详细说明调查以色列定居点对包括东耶路撒冷在内的巴勒斯坦被占领土的巴勒斯坦人的权利所涉影响独立实况调查团的报告<sup>1</sup> 所载建议的执行情况(A/HRC/31/42) (见上文第 39 段)。

#### 包括东耶路撒冷在内的巴勒斯坦被占领土的人权状况

110. 根据人权理事会 S-9/1、S-12/1 和第 29/25 号决议，理事会将审议高级专员关于巴勒斯坦被占领土、特别是东耶路撒冷和加沙地带的人权状况的报告，包括关于 2014 年加沙冲突问题独立调查委员会报告和联合国 2009 年加沙冲突问题实况调查团报告所载建议执行情况的内容(A/HRC/31/40 和 Add.1) (见上文第 40 段)。

111. 根据人权理事会第 28/27 号决议，理事会将审议秘书长关于该决议执行情况的报告(A/HRC/31/44) (见上文第 41 段)。

#### 被占领的叙利亚戈兰的人权状况

112. 根据人权理事会第 28/24 号决议，理事会将审议秘书长关于被占领的叙利亚戈兰的人权状况的报告 (A/HRC/31/41) (见上文第 42 段)。

#### 巴勒斯坦人民自决的权利

113. 人权理事会在第 28/25 号决议中，决定在理事会第三十一届会议上继续审议巴勒斯坦人民自决权利的问题。

---

<sup>1</sup> A/HRC/22/63。

## 8. 《维也纳宣言和行动纲领》的后续行动和执行情况

人权理事会提交 2016 年关于世界毒品问题的大会特别会议的材料

114. 请参阅人权高专办关于理事会第三十届会议期间举行的世界毒品问题对享受人权的影响问题小组讨论会结果的纪要报告(A/HRC/31/45) (见上文第 43 段)。

## 9. 种族主义、种族歧视、仇外心理和相关的不容忍现象，《德班宣言和行动纲领》的后续行动和执行情况

**民主与种族主义不相容**

115. 根据人权理事会第 29/20 号决议，理事会将举行一次民主与种族主义不相容问题小组讨论会，以便查明挑战并发现良好做法(见附件)。

**种族主义、种族歧视、仇外心理和相关不容忍现象**

116. 根据大会第 70/140 号决议，人权理事会将在纪念消除种族歧视国际日期间举行一次全世界种族歧视状况辩论会。

117. 理事会在第 30/16 号决议中，请有效落实《德班宣言和行动纲领》政府间工作组开始筹备《德班宣言和行动纲领》通过十五周年纪念活动，并就此向理事会第三十一届会议提交报告。理事会将审议 2015 年 10 月 5 日至 16 日举行的工作组第十三届会议的报告(A/HRC/31/75)。

118. 另请参阅高级专员就其在非洲人后裔国际十年框架内开展的活动方案落实情况所作的汇报(见上文第 44 段)。

**拟订补充标准，加强和修订各项打击形形色色种族主义、种族歧视、仇外心理和相关不容忍现象的国际文书**

119. 根据人权理事会第 3/103 号决定和第 21/30 号决议，理事会将审议 2015 年 7 月 13 日至 24 日举行的拟订《消除一切形式种族歧视国际公约》的补充标准特设委员会第七届会议的报告(A/HRC/31/74)。

## 10. 技术援助和能力建设

**加强人权领域的技术合作和能力建设**

120. 人权理事会在第 18/18 号决议中，决定每年举行一次专题讨论，促进交流在增进和保护人权方面的经验和最佳做法并加强技术合作。根据理事会第 30/21 号决议，理事会将举行以“开展技术合作和能力建设，增进和保护包括妇女、儿童、老人和残疾人在内的所有移徙者的权利”为主题的年度专题小组讨论会，高级专员的报告将为讨论会提供参考(A/HRC/31/80) (见上文第 50 段和附件)。

**向布隆迪提供人权领域的技术合作和能力建设**

121. 请参阅高级专员就人权理事会第 30/27 号决议的执行情况所作的汇报和布隆迪人权状况独立专家的汇报(见上文第 45 段)。

#### 在阿富汗人权领域的技术合作

122. 请参阅高级专员关于阿富汗人权状况的报告(A/HRC/31/46) (见上文第 47 段)。

#### 开展技术援助和能力建设以改善利比亚的人权状况

123. 请参阅高级专员关于人权高专办利比亚调查团的调查结果的报告(A/HRC/31/47) (见上文第 48 段)。

#### 加强在几内亚的技术合作和咨询服务

124. 请参阅高级专员关于几内亚人权状况和人权高专办在几内亚所开展的工作的报告(A/HRC/31/48) (见上文第 49 段)。

#### 向科特迪瓦提供人权领域的能力建设和技术合作

125. 人权理事会在第 29/24 号决议中, 决定延长加强科特迪瓦人权领域的能力建设和技术合作问题独立专家的任期, 并请独立专家向理事会第三十一届会议提交报告。理事会将审议独立专家穆罕默德·阿亚特的报告(A/HRC/31/78)。

#### 海地的人权状况

126. 人权理事会在第 28/3 号主席声明中, 批准了海地当局关于将海地人权状况独立专家的任期延长一年的请求, 并请独立专家向理事会第三十一届会议提交海地人权状况报告, 还请独立专家访问海地, 并向理事会同届会议提交访问报告。理事会将审议独立专家古斯塔沃·加隆的报告(A/HRC/31/77)。

#### 向马里提供人权领域的援助

127. 人权理事会在第 28/31 号决议中, 决定将马里人权状况独立专家的任期延长一年, 并请独立专家向理事会第三十一届会议提交报告。理事会将审议独立专家苏里曼·巴尔多的报告(A/HRC/31/76)。

#### 向中非共和国提供人权领域的技术援助和能力建设

128. 人权理事会在第 30/19 号决议中, 决定将中非共和国人权状况独立专家的任期延长一年, 并请任务负责人在理事会第三十一届会议上口头汇报中非共和国人权领域技术援助和能力建设的最新情况。理事会将听取独立专家玛丽特蕾兹·凯塔·博库姆的口头汇报。

#### 向也门提供人权领域的技术援助和能力建设

129. 请参阅高级专员关于也门人权状况及人权理事会第 30/18 号决议后续工作的口头汇报(见上文第 51 段)。

#### 向乌克兰提供人权领域的合作与援助

130. 请参阅高级专员就人权高专办关于乌克兰人权状况的定期报告的结论所作的口头汇报(见上文第 52 段)。

## 附件

## 人权理事会第三十一届会议将要举行的小组讨论和一般讨论

任务	小组讨论/一般讨论
16/21 审查人权理事会的工作和运作情况	为期半天的关于将人权纳入主流的高级别小组讨论，主题为“《2030 年可持续发展议程》与人权，注重落实发展权”
28/4 残疾人的人权	关于残疾人权利的年度互动辩论，重点讨论危难情况和人道主义紧急情况
28/19 儿童权利	关于儿童权利的年度全天会议，重点讨论信息和通信技术与对儿童的性剥削
29/15 人权与气候变化	关于气候变化对各国逐步实现人人享有可达到的最高水准身心健康权的努力所造成的不利影响以及相关政策、经验教训和良好做法的小组讨论
30/8 人权理事会对 2016 年艾滋病毒/艾滋病问题大会高级别会议的贡献	关于在努力争取到 2030 年终止艾滋病毒/艾滋病流行的背景下处理人权问题方面的进展和挑战的小组讨论
29/1 国际人权两公约通过五十周年及生效四十周年	国际人权两公约通过五十周年及生效四十周年高级别小组讨论
30/15 人权与防止和打击暴力极端主义	关于防止和打击暴力极端主义工作所涉人权层面问题的小组讨论
29/20 民主与种族主义不相容	关于民主与种族主义不相容问题的小组讨论
大会第 70/140 号决议 关于采取具体行动以彻底消除种族主义、种族歧视、仇外心理和相关不容忍行为以及全面执行和后续落实《德班宣言和行动纲领》的全球呼吁	纪念消除种族歧视国际日和关于全世界种族歧视状况的辩论
18/18 和 30/21 加强人权领域的技术合作和能力建设	关于开展技术合作、增进和保护所有人权的年度专题小组讨论，重点讨论增进和保护包括妇女、儿童、老人和残疾人在内的所有移徙者的权利